

## Detterman, Mark, Env. Health

---

**From:** Detterman, Mark, Env. Health  
**Sent:** Tuesday, February 24, 2015 9:40 AM  
**To:** 'Sami Malaeb'  
**Subject:** RE: 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

Hi Sami,

Thanks for the update. I think your proposed reporting plan is fine. We've discussed the data (and you've preliminarily submitted it) so I've got a decent understanding of what is happening at the site. That should do. Have a good day too!

*Mark Detterman*  
*Senior Hazardous Materials Specialist, PG, CEG*  
*Alameda County Environmental Health*  
*1131 Harbor Bay Parkway*  
*Alameda, CA 94502*  
*Direct: 510.567.6876*  
*Fax: 510.337.9335*  
*Email: [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org)*

*PDF copies of case files can be downloaded at:*

*<http://www.acgov.org/aceh/lop/ust.htm>*

---

**From:** Sami Malaeb [<mailto:s.malaeb@comcast.net>]  
**Sent:** Tuesday, February 24, 2015 8:12 AM  
**To:** Detterman, Mark, Env. Health  
**Subject:** FW: 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

Hi Mark:

This email is just an update of activities at 2145 35<sup>th</sup> Avenue, Oakland, CA. The shallow lead impacted soil has been excavated and all six locations are backfilled and compacted. The verification soil samples indicated all less than 80 mg/kg total lead. As you know from previous email, the soil gas survey of three borings had been previously completed. We discussed soil gas results in previous emails. At this point, I am waiting for the Fund approval for the additional soil gas and soil borings proposed to you before in a January 23, 2015 email and accepted subsequently by your email dated January 26, 2015. I plan to summarize the previously completed activities (Interim Remedial Action and Data Gap Investigation) and the upcoming soil gas and soil sampling results in one report, with the update of the conceptual site model. Once I obtain the approval from the Fund on the requested additional work, I will complete the field activities and submit the report. Please let me know if this plan is OK with you or if you want me to submit a report for the activities completed to date?

Have a good day,

Sami Malaeb, P.E., QSP/QSD  
TEL: (925) 858-9608  
Email: [s.malaeb@comcast.net](mailto:s.malaeb@comcast.net)

---

**From:** Sami Malaeb [<mailto:s.malaeb@comcast.net>]  
**Sent:** Monday, February 02, 2015 12:32 PM  
**To:** 'Detterman, Mark, Env. Health'  
**Subject:** RE: 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

You are welcome.

---

**From:** Detterman, Mark, Env. Health [<mailto:Mark.Detterman@acgov.org>]  
**Sent:** Monday, February 02, 2015 12:25 PM  
**To:** 'Sami Malaeb'  
**Subject:** RE: 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

Thanks Sami.

*Mark Detterman*  
*Senior Hazardous Materials Specialist, PG, CEG*  
*Alameda County Environmental Health*  
*1131 Harbor Bay Parkway*  
*Alameda, CA 94502*  
*Direct: 510.567.6876*  
*Fax: 510.337.9335*  
*Email: [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org)*

*PDF copies of case files can be downloaded at:*

*<http://www.acgov.org/aceh/lop/ust.htm>*

---

**From:** Sami Malaeb [<mailto:s.malaeb@comcast.net>]  
**Sent:** Monday, February 02, 2015 12:19 PM  
**To:** Detterman, Mark, Env. Health  
**Subject:** RE: 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

Hi Mark:

Regarding the lead-impacted soil excavation at the subject site, the job tentatively is scheduled for this coming Wednesday, February 04, 2015. Backfill and compaction will happen on Thursday, the following day or after.

Have a good day.

Sami Malaeb, P.E., QSP/QSD  
TEL: (925) 858-9608  
Email: [s.malaeb@comcast.net](mailto:s.malaeb@comcast.net)

---

**From:** Detterman, Mark, Env. Health [<mailto:Mark.Detterman@acgov.org>]  
**Sent:** Monday, January 26, 2015 10:38 AM  
**To:** 'Sami Malaeb'  
**Subject:** RE: 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

Hi Sami,

Your reasoning makes good sense; however, I would also request that naphthalene be included in both soil and vapor samples (by TO-15 only). In reviewing the naphthalene vapor results, the reporting limit on SG-3

was <25,000 ug/m3 and on SG-1 it was <2,500 ug/m3 by TO-15 which is higher than residential without a biozone under the LTCP. We may still rely on the TO-17 results, but the extra sampling will provide the redundancy DTSC requests. The soil samples you propose will provide us with multiple lines of evidence. If you have questions, let me know.

Thanks,

*Mark Detterman*  
*Senior Hazardous Materials Specialist, PG, CEG*  
*Alameda County Environmental Health*  
*1131 Harbor Bay Parkway*  
*Alameda, CA 94502*  
*Direct: 510.567.6876*  
*Fax: 510.337.9335*  
*Email: [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org)*

*PDF copies of case files can be downloaded at:*

<http://www.acgov.org/aceh/lop/ust.htm>

---

**From:** Sami Malaeb [<mailto:s.malaeb@comcast.net>]  
**Sent:** Friday, January 23, 2015 8:51 PM  
**To:** Detterman, Mark, Env. Health  
**Subject:** RE: 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

Hi Mark:

I got the revised soil gas lab results from the lab with the benzene levels flagged as estimate (attached). The benzene levels are estimated at 120 µg/m<sup>3</sup> and 140 µg/m<sup>3</sup> respectively for the soil gas sample in SG-1 and its duplicate. At this point, during next round of sampling I would propose the following:

In addition to the offsite soil gas borings SG-4 and SG-5, proposed near the apartment building, I would collect another verification soil gas sample SG-6 near SG-1. We will analyze the sample for Benzene and Ethylbenzene, and Isobutyl Alcohol (the trace compound) by TO-15 and for the atmospheric compounds by ASTM Method D-1946 (Oxygen, Nitrogen, Methane, and Carbon Dioxide) as for the analysis of the other two proposed soil gas borings SG-4 and SG-5. As I mentioned last time, while drilling soil gas borings SG-4, SG-5, and SG-6, we will collect soil samples for analysis from each boring at 2 feet and 5 feet below surface and analyze for TPH-G, BTEX, and for TPH-D to see whether the combined levels of TPH-G and TPH-D is below 100 mg/kg? proposed soil gas borings will be drilled according the approved workplan to a depth of approximately 6.5 feet below surface grade.

Also, since we know soil gas sample SG-3 far exceeded the risk levels for benzene and ethylbenzene. As we discussed, in the future, the proper remedial action is to excavate the soil in the area of MW-2 and SG-3 to a depth of five feet and replace with clean imported soil. While we are drilling SG-4, SG-5, and SG-6, we will drill four verification soil borings SB1, SB2, SB3, and SB4 (on all four sides of the future excavation) to a depth of 5 feet below surface grade. We will collect soil samples for analysis from each boring at 2 feet and 5 feet below surface and analyze for TPH-G, BTEX, and for TPH-D to see whether the combined levels of TPH-G and TPH-D is below 100 mg/kg? The purpose of these borings will be to delineate in advance the extent of the needed soil excavation in the future. Boring logs will be generated.

The above job could be completed in one day of drilling and sampling. There is a cost saving of drilling the additional borings SB1, SB2, SB3, and SB4 while drilling the other soil gas borings.

The next report will contain the results for the soil gas samples and soil samples. In addition the report will contain the interim remedial action for the lead impacted areas. Also, the report will contain an update of the conceptual site model and the recommendations for the next step, based on the analytical findings.

Soil excavation around SG-3 and MW-2 will not happen in this phase of the work since no money has been approved for this excavation yet nor the extent of the excavation has been obtained.

I will call you Monday to discuss the above additional work.

Regards,

Sami Malaeb, P.E., QSP/QSD  
TEL: (925) 858-9608  
Email: [s.malaeb@comcast.net](mailto:s.malaeb@comcast.net)

---

**From:** Detterman, Mark, Env. Health [<mailto:Mark.Detterman@acgov.org>]  
**Sent:** Wednesday, January 21, 2015 2:41 PM  
**To:** 'Sami Malaeb'  
**Subject:** RE: 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

Sami,  
Thanks for the revised figure and scope of work. It appears appropriate and it appears warranted to do both offsite temporary soil vapor points due to the proximity of the residential apartment building. Let me know if you will need a submittal extension; however, the current due date is March 16, 2015, so it should be possible to get a report here by then.

*Mark Detterman*  
*Senior Hazardous Materials Specialist, PG, CEG*  
*Alameda County Environmental Health*  
*1131 Harbor Bay Parkway*  
*Alameda, CA 94502*  
*Direct: 510.567.6876*  
*Fax: 510.337.9335*  
*Email: [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org)*

*PDF copies of case files can be downloaded at:*

*<http://www.acgov.org/aceh/lop/ust.htm>*

---

**From:** Sami Malaeb [<mailto:s.malaeb@comcast.net>]  
**Sent:** Wednesday, January 21, 2015 2:01 PM  
**To:** Detterman, Mark, Env. Health  
**Subject:** RE: 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

Hi Mark:

As you requested today, I added one more soil gas boring closer to 35<sup>th</sup> Avenue (SG-5). Therefore, we are proposing two additional soil gas borings, SG-4 and SG-5. Please see the attached updated figure. Since Naphthalene is not longer an issue, I plan to analyze the gas samples only for:

Benzene and Ethylbenzene, and Isobutyl Alcohol (the trace compound) by TO-15 and for the atmospheric compounds by ASTM Method D-1946 (Oxygen, Nitrogen, Methane, and Carbon Dioxide).

Also, as we discussed, while drilling the soil gas borings, we plan to collect two soil samples from each boring at depths of 2 feet below surface grade (bsg) and 5 feet bsg and analyze the soil samples for Total TPH-G and TPH-D by using EPA Method 8015.

Please confirm that this plan is acceptable to you.

Best,

Sami Malaeb, P.E., QSP/QSD  
TEL: (925) 858-9608  
Email: [s.malaeb@comcast.net](mailto:s.malaeb@comcast.net)

---

**From:** Sami Malaeb [<mailto:s.malaeb@comcast.net>]  
**Sent:** Sunday, January 18, 2015 11:42 AM  
**To:** 'Detterman, Mark, Env. Health'  
**Subject:** RE: 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

Hi Mark:

I obtained the soil gas lab results for the subject site late Friday. I summarized the results in the attached table. Also, I attached a copy of the lab results and a figure. Based on these analytical findings, we conclude the following:

1. Naphthalene was not detected and confirmed by TO-17 to be well below the risk level of  $93 \mu\text{g}/\text{m}^3$  in all three locations.
2. Both Benzene and Ethylbenzene exceeded the risk levels of  $85 \mu\text{g}/\text{m}^3$  and  $1,100 \mu\text{g}/\text{m}^3$  respectively in SG-3 near the south corner of the site.
3. No exceedances in SG-1 and SG-2, except, I need to talk to the lab to see if they can find out whether the detection of benzene could be proved to be  $<85 \mu\text{g}/\text{m}^3$ .
4. No 2-propanol (Trace compound) was detected so the manifold and probes were tight.

At this point I suggest collecting one more soil gas sample near the wall of the Apartment building (SG-4). Please see the attached figure. I plan to analyze the sample only for:

Benzene and Ethylbenzene, and Isobutyl Alcohol (the trace compound) by TO-15 and for the atmospheric compounds by ASTM Method D-1946 (Oxygen, Nitrogen, Methane, and Carbon Dioxide).

I will call you on Monday to discuss this email.

Thanks,

Sami Malaeb, P.E., QSP/QSD  
TEL: (925) 858-9608  
Email: [s.malaeb@comcast.net](mailto:s.malaeb@comcast.net)

---

**From:** Detterman, Mark, Env. Health [<mailto:Mark.Detterman@acgov.org>]  
**Sent:** Wednesday, January 14, 2015 11:14 AM  
**To:** 'Sami Malaeb'  
**Subject:** RE: 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

Sami,

Thanks for the update on the site. The extension request appears appropriate. Please use this email to document ACEH concurrence; however, to minimize costs, I have kept the two reports as originally requested as a single report submittal with a March 16 date. If you think it warranted, please keep me advised as to the vapor results prior to report submittal.

Best,

*Mark Detterman*  
*Senior Hazardous Materials Specialist, PG, CEG*  
*Alameda County Environmental Health*  
*1131 Harbor Bay Parkway*  
*Alameda, CA 94502*  
*Direct: 510.567.6876*  
*Fax: 510.337.9335*  
*Email: [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org)*

*PDF copies of case files can be downloaded at:*

*<http://www.acgov.org/aceh/lop/ust.htm>*

---

**From:** Sami Malaeb [<mailto:s.malaeb@comcast.net>]  
**Sent:** Wednesday, January 14, 2015 10:59 AM  
**To:** Detterman, Mark, Env. Health  
**Subject:** RE: 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

Hi Mark:

I am writing this email to request further extension of time to submit the soil gas sampling and interim remedial action reports for the subject site. Due to the rainy weather in December 2014 and encountering wet soil, we were not able to conduct the soil gas survey until first week of January 2015. We expect the lab results for the soil gas sampling by no later than 21<sup>st</sup> of this month. We expect to complete the interim remedial action (shallow soil excavation and disposal for lead impacted areas) by mid February or earlier.

We request to extend the time for the report submittal as follows:

Soil gas sampling report by February 27, 2015.

Interim Remedial Action Report by March 17, 2015.

Your help and cooperation are greatly appreciated.

Thanks,

Sami Malaeb, P.E., QSP/QSD  
TEL: (925) 858-9608

Email: [s.malaeb@comcast.net](mailto:s.malaeb@comcast.net)

---

**From:** Detterman, Mark, Env. Health [<mailto:Mark.Detterman@acgov.org>]  
**Sent:** Wednesday, November 05, 2014 9:43 AM  
**To:** 'Sami Malaeb'  
**Subject:** RE: 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

Hi Sami,

I have been wondering about the status of this site; thanks for confirming my suspicion. Please use this email to document ACEH concurrence with the requested submittal extension. I have updated Geotracker with a January 23, 2015 submittal date.

*Mark Detterman*  
*Senior Hazardous Materials Specialist, PG, CEG*  
*Alameda County Environmental Health*  
*1131 Harbor Bay Parkway*  
*Alameda, CA 94502*  
*Direct: 510.567.6876*  
*Fax: 510.337.9335*  
*Email: [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org)*

*PDF copies of case files can be downloaded at:*

*<http://www.acgov.org/aceh/lop/ust.htm>*

---

**From:** Sami Malaeb [<mailto:s.malaeb@comcast.net>]  
**Sent:** Tuesday, November 04, 2014 8:46 PM  
**To:** Detterman, Mark, Env. Health  
**Subject:** RE: 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

Hi Mark:

I am writing this email to let you know that we have received the approval of the Orphan Fund for the soil vapor survey and interim remedial action at 2145 35<sup>th</sup> Avenue in Oakland this last week. In your email below you requested reports on the soil vapor survey and interim remedial action by November 21<sup>st</sup>, 2014 (once extended date). Since we have just received the approval from the Fund, we are requesting an extension to submit these reports by end of January 2015. Thank you for your understanding.

Your help and cooperation are greatly appreciated.

Thanks,

---

**From:** Detterman, Mark, Env. Health [<mailto:Mark.Detterman@acgov.org>]  
**Sent:** Tuesday, August 19, 2014 9:36 AM  
**To:** 'Sami Malaeb'  
**Subject:** RE: 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

Sami,

I have changed the delivery date on Geotracker to November 21<sup>st</sup>. The delay appears warranted due to the funding situation.

Thanks for the update.

*Mark Detterman*  
*Senior Hazardous Materials Specialist, PG, CEG*  
*Alameda County Environmental Health*  
*1131 Harbor Bay Parkway*  
*Alameda, CA 94502*  
*Direct: 510.567.6876*  
*Fax: 510.337.9335*  
*Email: [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org)*

*PDF copies of case files can be downloaded at:*

<http://www.acgov.org/aceh/lop/ust.htm>

---

**From:** Sami Malaeb [<mailto:s.malaeb@comcast.net>]  
**Sent:** Tuesday, August 19, 2014 9:30 AM  
**To:** Detterman, Mark, Env. Health  
**Subject:** FW: 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

Hi Mark:

I am writing this email to let you know that we have not yet received the approval of the Orphan Fund for the soil vapor survey and interim remedial action at 2145 35<sup>th</sup> Avenue in Oakland. In your attached letter, you requested reports on the soil vapor survey and interim remedial action by August 22, 2014. Since we have not received the approval from the Fund yet, we are requesting 90-day extension to submit these reports. That is to submit the reports by November 21, 2014. We expect to receive approval from the Fund within the next two to three weeks.

Your help and cooperation are greatly appreciated.

Thanks,

---

**From:** Detterman, Mark, Env. Health [<mailto:Mark.Detterman@acgov.org>]  
**Sent:** Thursday, May 22, 2014 10:51 AM  
**To:** 'Sami Malaeb'  
**Subject:** 2145 35th Ave, Oakland (Chevron 9-8861; RO2945)

Sami,  
Here's a copy of the directive letter. You'll get the official email later today.

*Mark Detterman*  
*Senior Hazardous Materials Specialist, PG, CEG*  
*Alameda County Environmental Health*  
*1131 Harbor Bay Parkway*  
*Alameda, CA 94502*  
*Direct: 510.567.6876*  
*Fax: 510.337.9335*  
*Email: [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org)*

*PDF copies of case files can be downloaded at:*

<http://www.acgov.org/aceh/lop/ust.htm>